



JUDEȚUL TELEORMAN
MUNICIPIUL TURNU MĂGURELE
bd. Republicii, nr. 2
Serviciul Dezvoltare Locală și Investiții
TEL. 0247 – 416 451
FAX 0247 – 416 453
e-mail: primariatm@yahoo.com



Contract de servicii nr. 2371 / 02.02.2023

Preambul

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare și al HG nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare,

În temeiul prevederilor HG nr. 1/2018 pentru aprobarea condițiilor generale și specifice pentru anumite categorii de contracte de achiziție aferente obiectivelor de investiții finanțate din fonduri publice, cu modificările și completările ulterioare,

s-a încheiat prezentul contract de servicii de supervizare prin intermediul diriginților de șantier, a proiectării și execuției lucrărilor finanțate prin proiectul "Modernizarea și dezvoltarea infrastructurii portuare în Portul Turnu Măgurele", cod SMIS 150009, implementat în cadrul POIM 2014-2020, Axa prioritară 2-Dezvoltarea unui sistem de transport multimodal, de calitate, durabil și eficient, Obiectivul specific 2.4-Creșterea volumului de mărfuri tranzitate prin terminale intermodale și porturi

între

Părțile contractante

1.1. UAT Municipiul Turnu Măgurele, cu sediul administrativ în B-dul. Republicii, nr. 2, Municipiul Turnu Măgurele, cod fiscal 4253731, cont trezorerie RO75TREZ24A705000580102X, deschis la Trezoreria Turnu Măgurele, reprezentată prin Dănuț Cuclea, Primar, în calitate de **Achizitor**, pe de o parte,

și

1.2. CONSITRANS SRL, având sediul în București, Str. Polonă, nr. 56, Sector 1, București, telefon 021.210.60.50, fax 021.210.79.66, email: office@consitrans.ro, înregistrată la Oficiul Registrul Comerțului sub numărul J40/9475/1991, având CUI RO 2629539, și cont trezorerie RO59TREZ7005069XXX003274 A.T.C.P. Municipiul București, reprezentată legal prin D-nul Eduard HANGANU, Administrator, în calitate de **Prestator (Supervizor)**, pe de altă parte

2. Definiții

2.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a) **contract** - prezentul contract și toate anexele sale;

- b) **achizitor și prestator (Supervizor)** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) **Supervizor** - operator economic, desemnat de către Achizitor pentru a contribui la realizarea obiectului prezentului contract;
- d) **Condiții Contractuale** - ansamblul format din Condițiile Speciale (dacă există) și Condițiile Generale, care reglementează realizarea activităților de proiectare și execuție lucrări aferente obiectivului de investiții pentru care se asigură serviciile de supraveghere. La nivelul condițiilor contractuale sunt reglementate atribuțiile și sarcinile specifice ale Supervizorului;
- e) **Certificat de plată**-un certificat emis de către Supervizor, în conformitate cu condițiile contractuale;
- f) **Ordin Administrativ** - document emis de către Supervizor în conformitate cu condițiile contractuale;
- g) **prețul contractului** - prețul plătitibil prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- h) **servicii** - activități a căror prestare face obiect al contractului;
- i) **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate, conform contractului;
- j) **forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- g) **zi** - zi calendaristică; an - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul principal și prețul contractului

4.1. Obiectul contractului de achiziție publică constă în prestarea de servicii de supervizare prin intermediul diriginților de șantier, a proiectării și execuției lucrărilor finanțate prin proiectul ”Modernizarea și dezvoltarea infrastructurii portuare în Portul Turnu Măgurele”, cod SMIS 150009, implementat în cadrul POIM 2014-2020, Axa prioritară 2-Dezvoltarea unui sistem de transport multimodal, de calitate, durabil și eficient, Obiectivul specific 2.4-Creșterea volumului de mărfuri tranzitate prin terminale intermodale și porturi, în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul Contract.

4.2. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătitibil Prestatorului de către Achizitor este de **135.000,00 lei**, la care se adaugă TVA.

4.3. (1) Plata prețului se va face în mai multe tranșe, în baza rapoartelor de activitate înaintate de Prestator și în funcție de progresul activităților de proiectare și a execuției lucrărilor ce reprezintă principalul reper pentru efectuarea de plăți parțiale în cazul acestor servicii.

(2) Rapoartele întocmite și predate de prestator și recepționate de achizitor potrivit specificațiilor caietului de sarcini reprezintă, împreună cu factura fiscală, documente justificative pentru efectuarea plăților în cadrul contractului. Prezentarea unor rapoarte neconforme în raport cu toate cerințele achizitorului conduce la nerecepționarea acestora și, implicit, la neefectuarea plății serviciilor cărora le sunt aferente respectivele rapoarte.

(3) Plata serviciilor prestate corespunzător se va face prin unitățile de trezorerie a statului, cu ordin de plată, în termen de cel mult 30 zile de la data emiterii facturii. Factura se emite după recepția fără obiecțiuni a rapoartelor lunare.

4.4. Nu se acordă avans Prestatorului pentru prestarea serviciilor incluse în obiectul contractului de achiziție publică, plata prețului urmând a se face defalcăt, în termenele și condițiile prevăzute la art. 4.3, alin. (3) din prezentul contract.

5. Durata contractului

5.1. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării lui de către ambele părți și produce efecte până la încheierea procesului verbal de recepție finală.

5.2. Prestarea serviciilor de supervizare se va realiza atât pe durata alocată activităților de proiectare, cât și pe cea aferentă execuției lucrărilor de dezvoltare și modernizare a infrastructurii portuare în Portul Turnu Măgurele.

5.3. Prezentul contract va produce efecte până la semnarea procesului verbal de recepție finală.

5.4. În cazul prelungirii justificate a duratei de execuție se va prelungi în mod corespunzător și durata contractului de servicii de supraveghere.

6. Documentele contractului

6.1. Documentele contractului sunt:

- a) caietul de sarcini;
- b) acordul contractual nr. 19527/25.11.2022 și condițiile contractuale generale și specifice anexate acestuia;
- c) documente relevante care atestă modul de realizare a achiziției directe;
- d) copii ale atestatelor/certificatelor deținute specialiștii implicați de Prestator în executarea contractului.

6.2. În caz de discrepanță între prevederile contractuale și cele ale caietului de sarcini, vor prevala prevederile caietului de sarcini.

7. Obligațiile principale ale prestatorului

7.1. (1) Prestatorul se obligă să presteze serviciile care fac obiectul prezentului contract în perioada/perioadele convenite și în conformitate cu obligațiile asumate.

(2) De asemenea, Prestatorul denumit și Supervizor în cadrul prezentului contract se obligă să îndeplinească atribuțiile și sarcinile specifice prevăzute de condițiile contractuale care guvernează relația dintre Achizitor și Prestatorul care asigură realizarea activităților de proiectare și execuția lucrărilor necesare realizării obiectivului de investiții "Modernizarea și dezvoltarea infrastructurii portuare în Portul Turnu Măgurele", cofinanțat în cadrul Axei prioritare 2 din POIM 2014-2020.

(3) În vederea îndeplinirii atribuțiilor și sarcinilor sale specifice, Supervizorul se obligă să nominalizeze o echipă alcătuită din diriginți de șantier, autorizați în conformitate cu prevederile Ordinului M.D.R.T nr.1496/2011 pentru domeniile de specialitate necesare prin raportare la tipul lucrărilor proiectate și executate.

7.2. Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și/sau performanțele prezentate în caietul de sarcini.

7.3. Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- (1) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, și
- (2) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

8. Obligațiile principale ale achizitorului

8.1. Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

8.2. Achizitorul va pune la dispoziția dirigintelui de șantier următoarele documente:

- Un exemplar din documentația tehnico-economică elaborată la faza de proiectare SF;
- copia certificatului de urbanism, însoțită de copii ale avizelor și autorizațiilor solicitate pentru această etapă de proiectare.

9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

9.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,3% din valoarea prestațiilor neexecutate pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

9.2. În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 15 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,3% din plata neefectuată pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

9.3. Prezentul contract încetează deplin drept, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești, în termen de 10 zile de la data primirii notificării prin care i s-a adus la cunoștință părții în culpă că nu și-a executat ori își execută în mod necorespunzător oricare din obligațiile ce-i revin.

9.4. Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 10 zile înainte de data la care încetarea urmează să se producă efectele.

9.5. Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între partile contractante.

9.6. Prezentul contract încetează, printr-o notificare prealabilă scrisă fără alte formalități și fără intervenția instanțelor de judecată, într-una din următoarele situații:

- a) expirarea duratei stipulate în contract, inclusiv a duratei de prelungire a acestuia, prin act adițional;
- b) prin acordul părților;
- c) în cazul în care prestatorul intră în faliment sau este inițiată procedura de lichidare, dizolvare, sechestru sau insolvență de către creditorii, cu condiția ca aceasta încetare a contractului să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită, predată și recepționată, până la data denunțării unilaterale a contractului.
- d) prin reziliere în condițiile legii și cele din prezentul contract, de către una din părți urmare a neîndeplinirii obligațiilor contractuale de către cealaltă parte, cu condiția notificării prealabile a celeilalte părți în termenul prevăzut la art. 9.7;
- e) prin sau dizolvarea uneia dintre părți din contract;

f) prin denunțarea unilaterală de către una dintre părți cu condiția unei notificări prealabile a celeilalte părți în termenul prevăzut la art. 9.7;

g) alte clauze prevăzute de legislația în vigoare.

9.7. Partea care invocă încetarea contractului va notifica celeilalte părți cauza de încetare cu minimum 10 zile înainte de data la care urmează să-și producă efectele.

9.8. (1) În cazul în care, în urma prestării serviciilor ce fac obiectul prezentului contract, se constată erori apărute în procesul de verificare a situațiilor de lucrări, Achizitorul va angaja răspunderea pecuniară a Prestatorului în limita prejudiciului creat.

(2) Valoarea despăgubirilor solicitate de Achizitor nu va putea depăși prețul contractului.

10. Garanția de bună execuție a contractului

10.1. (1) Prestatorul are obligația de a constitui Garanția de Bună Execuție a contractului conform legii și prezentului contract pentru executarea corespunzătoare a contractului.

(2) În cazul în care pe parcursul executării contractului, din motive obiective se suplimentează valoarea acestuia, Prestatorul are obligația de a completa garanția de bună execuție în corelare cu noua valoare a contractului de achiziție publică;

(3) În situația executării garanției de bună execuție, parțial sau total, Prestatorul are obligația de a reîntregi garanția în cauză raportat la restul rămas de prestat.

(4) Prestatorul se va asigura ca garanția de bună execuție este valabilă și în vigoare până la finalizarea serviciilor de către acesta.

(5) Dacă termenii garanției de bună execuție specifică data de expirare a acesteia, iar prestatorul nu este îndreptățit la aceasta, cu **5 zile** înainte de data de expirare a garanției, prestatorul va prelunge valabilitatea garanției de bună execuție până când serviciile vor fi terminate așa cum au fost ele solicitate prin caietul de sarcini.

10.2. (1) Cuantumul Garanției de Bună Execuție a contractului de servicii reprezintă 10% din valoarea contractului fără TVA, și se va constitui, **în termen de 5 zile lucrătoare** de la semnarea Contractului prin una din următoarele modalități:

- a) virament bancar;
- b) instrumente de garantate emise în condițiile legii;
- c) rețineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale;
- d) combinarea a două sau mai multe dintre modalitățile de constituire prevăzute mai sus..

10.3. Restituirea garanției de bună execuție a Contractului se va face în conformitate cu prevederile art. 154² alin. (4) din Legea nr. 98/2016, cu modificările și completările ulterioare, astfel: #

a) 70% din valoarea garanției, în termen de 14 zile de la data încheierii procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei;

b) restul de 30% din valoarea garanției, în termen de 14 zile de la data emiterii raportului final de supervizare/expirarea duratei de garanție acordată lucrării în cauză.

11. Alte responsabilități ale prestatorului

11.1. (1) Prestatorul are obligația de a presta serviciile minimale prevăzute în caietul de sarcini, cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat, cu respectarea legislației, normativelor și standardelor în vigoare.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și

pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

11.2. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor astfel încât prin îndeplinirea obligațiilor contractuale să poată fi remediate și/sau clarificate orice deficiențe ale proiectului tehnic care să permită realizarea lucrărilor fără a fi necesară întreruperea acestora. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

11.3. Prestatorul își va exercita atribuțiile în următoarele faze tipice derulării executiei unui obiectiv de investitii:

- a) în perioada de pregătire a investiției
- b) în perioada execuției lucrărilor
- c) la recepția la terminarea lucrărilor
- d) în perioada de garanție până la efectuarea recepției finale

11.4. Prestatorul va elabora și înainta Achizitorului următoarele rapoarte, în conformitate cu precizările din caietul de sarcini:

- a) Raport lunar;
- b) Raportul final.

Modul de elaborare și termenele de transmitere al Rapoartelor vor respecta prevederile caietului de sarcini și procedurile de lucru aprobate de achizitor.

11.5. Prestatorul va înainta rapoartele și documentele emise, atât pe suport de hârtie, cât și în format electronic editabil (microsoft word, excel, etc.). Toate aceste documente, indiferent de format, sunt și vor rămâne proprietatea Beneficiarului. Prestatorul nu poate folosi sau dispune de aceste documente fără acordul scris al Beneficiarului.

12. Alte responsabilități ale achizitorului

12.1. Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care le consideră necesare pentru îndeplinirea contractului.

12.2. Achizitorul pe parcursul derulării contractului de achiziție publică are obligația de a se implica activ prin reprezentanții săi pentru a rezolva toate problemele ce pot apărea pe întreaga durată a prestării serviciilor care sunt în responsabilitatea beneficiarului și de care depind îndeplinirea obligațiilor contractuale ale prestatorului.

13. Recepție și verificări

13.1. Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din caietul de sarcini (dacă este cazul).

Verificările vor fi efectuate de către achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract.

13.2 - Persoanele responsabile desemnate pentru derularea contractului sunt:

Pentru

Achizitor:

Persoana de contact(manager proiect):

Filip Marioara

E-mail: primariatm@yahoo.com

tel: 0247416451

Pentru

Prestator:

Persoana de contact (Coordonator al echipei prestatorului):

E-mail:

14. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

14.1. Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor după constituirea garanției de bună execuție și primirea ordinului de începere a prestării serviciilor.

14.2. (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită în graficul de prestare, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau

ii) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un **act adițional**.

14.3. În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de prestare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

14.4. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului prestatorul nu poate soluționa o anumită deficiență a proiectului tehnic după care se execută lucrările, într-o perioadă de 10 zile de la apariția acesteia, acesta are obligația de a notifica în termen de 5 zile acest lucru achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.

15. Ajustarea prețului contractului

15.1. Pretul contractului nu se ajustează, cu excepția situațiilor în care această ajustare este determinată de încadrarea Achizitorului în anumite circumstanțe legale care obligă la efectuarea unor asemenea ajustări.

16. Modificarea contractului

16.1. Părțile au dreptul, pe durata perioadei de valabilitate a contractului, de a conveni modificarea și/sau completarea clauzelor acestuia, fără organizarea unei noi proceduri de atribuire, cu acordul lor, fără a afecta caracterul general al acestuia, în limitele dispozițiilor prevăzute de art. 221-222 din Legea nr. 98/2016/

16.2. Modificarile nesubstanțiale sunt singurele modificări ale contractului care pot fi făcute fără organizarea unei noi proceduri de atribuire.

17. Subcontractanți – dacă este cazul

17.1. Prestatorul are obligația, în cazul în care subcontractează părți din contract, de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul.

17.2. (1) Prestatorul are obligația de a prezenta la încheierea contractului toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților, cu datele de recunoaștere ale acestora, cât și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.

17.3. (1) Prestatorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de prestator de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Prestatorul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

17.4. Prestatorul poate schimba oricare subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului nu va determina schimbarea prețului contractului și va fi notificată achizitorului.

18. Rezilierea contractului

18.1. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, din culpa sa exclusivă și în mod repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

18.2. Rezilierea va opera de plin drept la expirarea unui termen de 15 zile de la transmiterea notificării scrise de către partea lezată, dacă partea în culpă nu-și îndeplinește obligațiile asumate în acest termen.

18.3. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii, în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public sau, în situația în care ar conduce la modificarea substanțială a contractului de achiziție publică.

18.4. (1) Părțile au convenit de comun acord ca prezentul contract să înceteze de plin drept cu punerea în întârziere a părții vizate de respectiva notificare, fără alte formalități și fără intervenția instanței de judecată, în următoarele situații:

a) dacă prestatorului îi sunt retrase sau nu obține autorizațiile, avizele sau orice alte documente necesare executării obligațiilor contractuale, prevăzute în ofertă;

b) nu își îndeplinește obligațiile prevăzute la art. 4.1. din prezentul contract.

(2) De asemenea, prezentul contract încetează de plin drept, cu punerea în întârziere a părții în culpă, în cazul încălcării obligațiilor sale de către aceasta din urmă, după ce a fost notificată, în scris, de cealaltă parte că o nouă nerespectare a obligațiilor contractuale va conduce la rezilierea contractului.

19. Forța majoră

19.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

19.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

19.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

19.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

19.5. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

19.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 1 luna, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

20. Soluționarea litigiilor

20.1. Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

20.2. Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, de către instanțele competente în această materie, potrivit dispozițiilor Codului de Procedură Civilă.

21. Limba care guvernează contractul

21.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

22. Comunicări

22.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

22.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

23. Legea aplicabilă contractului

23.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi prezentul contract în 2 (două) exemplare, unul pentru Achizitor și unul pentru Prestator.

Achizitor,

Prestator,

MUNICIPIUL TURNU MĂGURELE

PRIMAR,
Cuclea Dănuț

Serviciu Buget Contabilitate Contracte,
Ec. Băja Cecilia

Manager proiect,
Ing. Filip Marioara

Serviciu Juridic și Administrație Publică Locală,
Jr. Vitiuc Daniela

Vizat CFP,

Compartiment Achiziții Publice,
Ing. Roiniță Fănica